



15

Ifw

Atty. Dkt. No. 072982-0279

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Seiya OSADA et al.
Title: A MACHINE TRANSLATION SYSTEM, A MACHINE
TRANSLATION METHOD AND A PROGRAM
Appl. No.: 10/593,049
International 03/07/2005
Filing Date:
371(c) Date: 9/15/06
Examiner: Dorvil, Richemond
Art Unit: 2626
Confirmation 7269
Number:

INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT
UNDER 37 CFR §1.56

Mail Stop Amendment
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Submitted herewith on Form PTO/SB/08 is a listing of documents known to Applicants in order to comply with Applicants' duty of disclosure pursuant to 37 CFR §1.56.

A copy of each non-U.S. patent document and each non-patent document is being submitted to comply with the provisions of 37 CFR §1.97 and §1.98.

The submission of any document herewith, which is not a statutory bar, is not intended as an admission that such document constitutes prior art against the claims of the present application or that such document is considered material to patentability as defined in 37 CFR §1.56(b). Applicants do not waive any rights to take any action which would be appropriate to antedate or otherwise remove as a competent reference any document which is determined to be a *prima facie* art reference against the claims of the present application.

TIMING OF THE DISCLOSURE

The listed documents are being submitted in compliance with 37 CFR §1.97(b), within three (3) months of the mailing date of the foreign search report.

RELEVANCE OF EACH DOCUMENT

The documents listed on the attached PTO/SB/08 were cited as being relevant during the prosecution of the corresponding Japanese application. A partial English translation of the Japanese Office Action of April 1, 2008, follows:

Remark

Examination regulation “VIII section 1, 2.2.2: specific procedure for examination” 1 thru 2
<http://www.jpo.go.jp/shiryou/kijun/kijun2/pdf/tjkijun-vii-1.pfd0>, “ Yr. 2007 (letter KE) Appeal of cancellation on decision case No. 10239” (rendition of judgment on February 29, 2008)

Any document listed on the attached PTO/SB/08 was cited as being relevant during the prosecution of the corresponding Japanese application. An English translation of the foreign-language documents is not readily available; however, the absence of a translation or an English-language counterpart document does not relieve the PTO from its duty to consider any submitted document (37 CFR §1.98 and MPEP §609).

Applicants respectfully request that each listed document be considered by the Examiner and be made of record in the present application and that an initialed copy of Form PTO/SB/08 be returned in accordance with MPEP §609.

Applicant’s statements regarding the Japanese office action are based on a translation that applicant’s representative obtained. These statements should in no way be considered as an agreement by applicants, with or an admission of, what is asserted in the Japanese office action.

STATEMENT

The undersigned hereby states in accordance with 37 CFR §1.97(e)(1) that each item of information contained in this information disclosure statement was first cited in any communication from a foreign patent office in a counterpart foreign application not more than three (3) months prior to filing of this Statement.

Although Applicant believes that no fee is required for this Request, the Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required for this Request to Deposit Account No. 19-0741.

Respectfully submitted,

Date: May 30, 2008

FOLEY & LARDNER LLP
Customer Number: 22428
Telephone: (202) 945-6014
Facsimile: (202) 672-5399

By Phillip J. Artivola *Reg. No.*
38,819

for / George C. Beck
Attorney for Applicant
Registration No. 38,072